Informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, LAVORI PUBBLICI

Desideriamo informarLa che il Regolamento UE 2016/679, in materia di Protezione dei Dati Personali, prevede la tutela della riservatezza dei dati personali relativi alle persone fisiche. I dati personali sono raccolti e trattati da questa amministrazione esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

Finalità del trattamento dei dati
I dati personali vengono raccolti e trattati nelle normali attività d'ufficio per l'adempimento di funzioni istituzionali, amministrative, contabili o per finalità strettamente correlate all'esercizio di poteri e facoltà riconosciute ai cittadini e agli amministratori.

Il trattamento dei dati personali è lecito in quanto necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, nonché per adempiere ad obblighi di legge (art. 6, lettere c) ed e) del Regolamento UE 679/2016).

Categorie di dati trattati
Nell'ambito della gestione dei rapporti contrattuali e amministrativi con i fornitori, il Titolare tratta le seguenti categorie di dati personali:

- Dati identificativi (ad es. nome e cognome, denominazione dell'impresa, nominativi dei referenti)
- Dati di contatto (ad es. indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail)
- Dati relativi a condanne penali e reati (esclusivamente nella misura necessaria per la verifica dei requisiti previsti dalla normativa vigente in materia di affidamento di incarichi, appalti e contratti pubblici)
- Dati contrattuali e relativi agli incarichi (ad es. contenuti contrattuali, descrizioni delle prestazioni, offerte, documentazione di gara)
- Dati di fatturazione e pagamento (ad es. IBAN, codice fiscale, partita IVA, informazioni di fatturazione e documenti contabili)
- Dati relativi alla comunicazione (ad es. corrispondenza, e-mail, verbali, scambi informativi)
- Documentazione di consegna e di esecuzione delle prestazioni (ad es. bolle di consegna, documentazione tecnica, attestazioni di servizio, relazioni operative)

Base giuridica
Il trattamento dei dati personali da parte del Titolare si basa sulle seguenti basi giuridiche:

- art. 6 par. 1 lett. b GDPR (esecuzione di un contratto o di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato)
- art. 6 par. 1 lett. c GDPR (adempimento di obblighi legali cui è soggetto il Titolare, in particolare obblighi in materia contabile, fiscale, tributaria, di conservazione documentale e di rendicontazione)
- art. 6 par. 1 lett. e GDPR (trattamento necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare)

Trattamento di categorie particolari di dati personali e/o di dati personali relativi a condanne penali o reati

Il trattamento di dati particolari e/o di dati relativi a condanne penali e reati avviene in quanto contenuti in dichiarazioni sostitutive previste dal D.P.R. n. 445/2000 o in quanto il trattamento

Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679, ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die EU-Verordnung 2016/679 über den Schutz personenbezogener Daten den Schutz der Vertraulichkeit personenbezogener Daten natürlicher Personen vorsieht. Die personenbezogenen Daten werden von dieser Verwaltung ausschließlich zur Erfüllung institutioneller Aufgaben erhoben und verarbeitet.

Zweck der Datenverarbeitung
Die personenbezogenen Daten werden im Rahmen der normalen Verwaltungstätigkeit zur Erfüllung institutioneller, administrativer und buchhalterischer Funktionen oder zu Zwecken, die eng mit der Ausübung von Rechten und Befugnissen, die den Bürgern und Verwaltern zustehen, zusammenhängen, erhoben und verarbeitet.
Die Verarbeitung personenbezogener Daten ist rechtmäßig, soweit sie für die Wahrnehmung einer Aufgabe, sowie zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen, erforderlich ist, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen der Verarbeitung übertragen wurde (Art. 6 Buchstaben c) und e) der EU-Verordnung 679/2016).

Verarbeitete Datenkategorien
Im Rahmen der Verwaltung von Lieferantenbeziehungen verarbeitet der Verantwortliche folgende Kategorien personenbezogener Daten:

- Identifikationsdaten (z. B. Name, Firmenbezeichnung, Ansprechpartner)
- Kontaktdaten (z. B. Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse)
- Daten zu strafrechtlichen Verurteilungen (zur Vergabe des Auftrages gemäß den einschlägigen gesetzlichen Vorgaben)
- Vertrags- und Auftragsdaten (z. B. Vertragsinhalte, Leistungsbeschreibungen, Angebotsunterlagen)
- Abrechnung- und Zahlungsdaten (z. B. IBAN, Steuernummer, MwSt.-Nummer, Rechnungsinformationen)
- Kommunikationsdaten (z. B. Schriftverkehr, E-Mails, Protokolle)
- Liefer- und Leistungsnachweise (z. B. Lieferscheine, Dokumentationen, technische Unterlagen)

Rechtsgrundlage
Bei der Verarbeitung der Daten stützt sich der Verantwortliche auf folgende Rechtsgrundlagen:

- Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO (Erfüllung eines Vertrags oder vorvertraglicher Maßnahmen)
- Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO (Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen, insbesondere haushalts-, steuer- und abgabenrechtlicher Bestimmungen)
- Art. 6 Abs. 1 lit. e DSGVO (Verarbeitung für die Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde)

Verarbeitung von besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten und/oder von personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten
Die Verarbeitung von besonderen personenbezogenen Daten und/oder von Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten erfolgt, wenn diese in Ersatzerklärungen gemäß D.P.R. Nr. 445/2000

dei predetti dati è previsto da altre specifiche disposizione normative.
Si intendono per dati particolari i dati personali che rivelino l'origine, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché i dati genetici, i dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, i dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona.
Ai fini della presente informativa vanno tenuti presenti i dati personali relativi a condanne penali e reati, e la connessa normativa di seguito riportate:

- D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 - Codice dei contratti pubblici – art. 94 - 98

Modalità del trattamento
I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza e la disponibilità degli stessi.

Il conferimento dei dati
ha natura obbligatoria e non richiede il consenso degli interessati.

Non fornire i dati comporta
non osservare obblighi di legge e/o impedire che questa amministrazione possa rispondere alle richieste presentate dagli interessati.

I dati possono essere comunicati
a tutti i soggetti (Uffici, Enti ed Organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso o del diritto di accesso civico generalizzato. In caso di dati particolari e/o dati relativi a condanne penali e reati la comunicazione avviene ai soggetti e nelle forme indicati nel regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, di cui al Provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali del 30.05.2005.

I dati potranno essere conosciuti
dal titolare, dai responsabili del trattamento, dal responsabile della protezione dei dati personali, dagli incaricati del trattamento dei dati personali e dagli amministratori di sistema di questa amministrazione.

I dati potranno essere diffusi
nei soli termini consentiti dalle normative.

Durata temporale dei trattamenti e della conservazione dei dati personali.
I trattamenti di cui alla presente informativa avranno la durata strettamente necessaria agli adempimenti imposti al titolare dalle leggi nazionali e/o sovranazionali, nonché dalle leggi dei Paesi in cui i dati saranno eventualmente trasferiti.

Informazioni specifiche sull'utilizzo di software e applicazioni cloud
Questi sistemi creano i cosiddetti file di log che registrano le attività degli utenti. Ciò consente al Titolare del trattamento di tenere traccia delle informazioni sull'utilizzo, ma anche delle attività svolte nel software stesso. Queste informazioni sono ampiamente protette e vengono archiviate in conformità con le raccomandazioni del Garante per la protezione dei dati personali.

Diritti degli interessati
Informiamo, infine, che gli artt. da 15 a 22 del Regolamento UE conferiscono agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, gli interessati potranno ottenere dal Titolare, in

enthalten sind oder weil die Verarbeitung besagter Daten von anderen spezifischen Rechtsbestimmungen vorgesehen ist.
Besondere personenbezogene Daten sind jene, aus denen die Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen oder die Gewerkschaftszugehörigkeit hervorgehen, sowie genetische Daten, biometrische Daten zur eindeutigen Identifizierung einer natürlichen Person, Gesundheitsdaten oder Daten zum Sexualleben oder zur sexuellen Orientierung einer natürlichen Person.
Für die Zwecke der vorliegenden Information sind die personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten zu berücksichtigen, und die damit zusammenhängende, in der Folge angeführte Bestimmung:

- GvD 31.03.2023, Nr. 36 – Kodex der öffentlichen Verträge – Art. 94 bis 98

Verarbeitungsmethoden
Die Daten werden mit informatischen Systemen und/oder in händischer Form verarbeitet, jedenfalls mittels geeigneter Verfahren, welche die Sicherheit und Vertraulichkeit und die Verfügbarkeit derselben gewährleisten.

Die Mitteilung der Daten
ist obligatorisch und bedarf nicht der Zustimmung der betroffenen Personen.

Die fehlende Mitteilung der Daten
hat zur Folge, dass Gesetzespflichten missachtet werden und/oder dass diese Verwaltung daran gehindert wird, den von den betroffenen Personen eingereichten Anträgen zu entsprechen.

Die Daten können mitgeteilt werden
allen Rechtssubjekten (Ämtern, Körperschaften und Organen der öffentlichen Verwaltung, Betrieben oder Einrichtungen), welche im Sinne der Bestimmungen verpflichtet sind, diese zu kennen, oder diese kennen dürfen, sowie jenen Personen, die Inhaber des Aktenzugriffsrechtes oder des allgemeinen Bürgerzugangs sind. Im Falle von besonderen personenbezogenen Daten und/oder von Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten erfolgt die Mitteilung an die in der Verordnung für die Verarbeitung von sensiblen und Gerichtsdaten (Maßnahme der Datenschutzbehörde vom 30.05.2005) angegebenen Rechtssubjekte und in den dort angeführten Formen.

Die Daten können
vom Verantwortlichen, von den Auftragsverarbeitern, dem Datenschutz-beauftragten, den Beauftragten für die Verarbeitung personenbezogener Daten und vom Systemverwalter dieser Verwaltung zur Kenntnis genommen werden.

Die Daten werden
ausschließlich in dem von den Bestimmungen erlaubten Rahmen verbreitet.

Zeitliche Dauer der Datenverarbeitungen und der Speicherung der personenbezogenen Daten.
Die Verarbeitungen laut vorliegender Information werden zeitlich nur so lange andauern wie unbedingt notwendig, um der Erfüllung der Verpflichtungen nachzukommen, die dem Verantwortlichen durch nationale und/oder staatenübergreifende Gesetze, sowie durch die Gesetze der Länder, in die die Daten gegebenenfalls übermittelt werden, auferlegt worden sind.

Hinweise zu Nutzung von Software und Cloud-Applikationen

Diese Systeme erstellen sogenannte Log-Dateien, welche die Aktivitäten protokollieren. Hierdurch kann der Verantwortliche Informationen über die Nutzung, aber auch die durchgeführten Aktivitäten in der Software selbst nachvollziehen. Diese Informationen sind umfangreich geschützt und deren Speicherung erfolgt gemäß den Empfehlungen der Datenschutzbehörde.

Rechte der Betroffenen Personen
Es wird abschließend darauf hingewiesen, dass die Artt. 15 bis 22 der EU-Verordnung den betroffenen Personen besondere Rechte verleihen. Insbesondere können die Betroffenen vom Verantwortlichen in

ordine ai propri dati personali: il diritto di proporre reclamo ad una Autorità di controllo (art. 13, comma 2, lett. d); l'accesso (art. 15); la rettifica (art. 16); la cancellazione – oblio - (art. 17); la limitazione al trattamento (art. 18); la notifica in caso di rettifica, cancellazione o limitazione (art. 19); la portabilità (art. 20); diritto di opposizione (art. 21) e la non sottoposizione a processi decisionali automatizzati e profilazione (art. 22).

Titolare, Responsabile del Trattamento e Responsabile della Protezione dei dati personali

Titolare del trattamento è questa amministrazione con sede a Selva di Val Gardena;
Responsabile del Trattamento dei dati personali è la Dott.ssa Alessandra Insam, domiciliata per la carica presso la sede del Titolare;
Responsabile della Protezione dei dati personali è l'avv. Paolo Recla, domiciliato per la carica presso la sede de questa Amministrazione e raggiungibile attraverso l'indirizzo di posta elettronica certificata: paolorecla.dpo@legalmail.it

Bezug auf die eigenen personenbezogenen Daten einfordern: das Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 13, Abs. 2, Buchst. d), das Auskunftsrecht (Art. 15); das Recht auf Berichtigung (Art. 16); das Recht auf Löschung - Recht auf Vergessenwerden (Art. 17); das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18); die Mitteilungspflicht im Zusammenhang mit der Berichtigung oder Löschung oder Einschränkung (Art. 19); die Datenübertragbarkeit (Art. 20); das Widerspruchsrecht (Art. 21) und den Ausschluss automatisierter Entscheidungsprozesse einschließlich Profiling (Art. 22).

Verantwortlicher, Auftragsverarbeiter, Datenschutzbeauftragter

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist diese Verwaltung mit Sitz in Wolkenstein in Gröden;
Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten ist Dr. Alessandra Insam, mit Domizil für dieses Amt am Sitz des Verantwortlichen;

Datenschutzbeauftragter ist RA Paolo Recla, mit Domizil für dieses Amt am Sitz dieser Verwaltung und erreichbar unter der zertifizierten Email – Adresse paolorecla.dpo@legalmail.it.